St. George Orthodox Church of Montreal

A parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

كنيسة القديس جاورجيوس الأرثودوكسية في مونتريال رعية من الأبرشية الأنطاكية الأرثودوكسية المسيحية في شمال أمريكا

555-575 Jean-Talon East, Montreal, QC H2R 1T8 Phone: (514) 276-8533



لا تترددوا في أخذ هذه النشرة والاستفادة منها في المنزل! THIS BULLETIN IS YOURS TO TAKE HOME

SUNDAY, JULY 21st, 2019 TONE 4 / EOTHINON 5 FIFTH SUNDAY AFTER PENTECOST & FIFTH SUNDAY OF MATTHEW

Righteous Fathers John of Edessa in Mesopotamia and Simeon of Homs (Emesa), the Fool-for-Christ; Parthenios, bishop of Radovizlios; Martyr Victor of Marseilles

"NEW WEBSITE"

We encourage our parishioners to visit St. George Orthodox Church of Montreal "New Website" at: www.saintgeorgemontreal.org where you can view the bulletins, as well as be informed about our activities by checking our calendar of events; you will be able to follow the Divine Liturgy by watching the live stream; You can also donate online now. All this is available for you by logging in to our Website.

Parish Census Form

This is a reminder that if you and your household have not yet sent in your Parish Census Form, please do so today in the Postage Paid Envelope we sent you. If you didn't receive the Census Form, please call the Church office at 514 276-8533 ext. 200

All completed and returned census forms received by July 30th will be entered for a free drawing for one of two prizes!

1st Prize: Montreal Canadiens Tickets

2nd Prize: \$200 Gift Certificate of your choice.

PARISH CONTACT INFORMATION

His Eminence Metropolitan JOSEPH, Archbishop of New York and Metropolitan of all North America **His Grace Bishop ALEXANDER,** Auxiliary Bishop of the Diocese of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York

الأب جوزف پورپورا V. Rev. Dr. Joseph Purpura, Pastor, frjoseph@saintgeorgemontreal.org

الأب جان المر Rev. Jean El-Murr, Assistant Priest, frjean@saintgeorgemontreal.org

Rev. Justin Mitchell, Mentoring Program Director, frjustin@saintgeorgemontreal.org الأب جستين ميتشل

Philip Genest, Nicolas Bayouk & Christian Kishfy, Sub-Deacons

Alan Rossy, Chairman and President of the Parish Council, president@saintgeorgemontreal.org and

Member of the Board of Trustees of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

Peter Auger, Immediate Past President of the Parish Council, peterleagcy@saintgeorgemontreal.org

Parish Council Board Members: Rima Awad, Richard Ayoup, Gaby Habash, Carol Jazzar,
Nicolas Manoli, Bruna Salhany, Michel Sarkis, Carla Tabah, Dina Yaziji.

WE ENCOURAGE YOU TO PARTICIPATE IN YOUR PARISH COMMUNITY BY REACHING OUT TO THE PEOPLE WHO ARE HEADING THE ORGANIZATIONS/GROUPS BELOW:

ANTIOCHIAN WOMEN: Linda Alexander, President, abralinann@yahoo.ca

ARABIC BIBLE FELLOWSHIP: Nick Maliha, Coordinator, nick.maliha@gmail.com

COMMUNITY CARE & COMFORT: Carolyn Zigayer, carolyn@freedin.ca

Kim Awada, kimawada@gmail.com

LE CERCLE ST. GEORGE: Hedy Ephtimios, hedy.ephtimios@gmail.com;

Magda Naim, sphinx75@videotron.ca; Barbara Meimari, barbie.meimari@gmail.com

LEGACY & TRINITY FUND: Peter Auger, Chairman, peterlegacy@saintgeorgemontreal.org

ORDER OF ST. IGNATIUS OF ANTIOCH: Michel Sarkis, Liaison, masarkis@hotmail.com

ORHTODOX SPIRITUAL DEVELOPMENT/ SUNDAY SCHOOL: Magda Naim, sphinx75@videotron.ca

ST. GEORGE BYZANTINE CHOIR: Nagy Helal, Director, nhelal@sympatico.ca

Georges Fattouh, Head Chanter

ST. GEORGE CHOIR: Paul Jabara, Music Director, pauljabara@gmail.com

Elia Nahas, Liaison, elia.nahas@gmail.com

ST. GEORGE SOCIAL CLUB: Nick Maliha, Coordinator, nick.maliha@gmail.com

TEEN SOYO: Nadine Dababneh, President, nadine dababneh@hotmail.com

WEST ISLAND BIBLE STUDY (English): Diane Nemer, Coordinator, remenenaid@videotron.ca

YOUNG ADULTS MINISTRY (YAM): Alex Habib, Liaison, alexander. a.habib@gmail.com

OFFICE ADMINISTRATION STAFF

Viviane Gédéon, Office Administrator, info@saintgeorgemontreal.org

Arranging sacraments (baptisms, weddings, funerals); home and hospital visits; membership, dues and donations; hall reservations

Gaby Habash, Builidng Maintenance and Security, gabyhabash@hotmail.com

Office Hours: 8:00 am-12:00 pm & 1:00 pm-4:00 pm; Mon-Fri (514) 276-8533



MESSAGE FROM FR JOSEPH PURPURA (PASTOR) AND ALAN ROSSY (PARISH COUNCIL PRESIDENT)

As we enjoy the long summer days, we give thanks for our blessings and to God. This is a time of relaxation and reflection for most of us as we slow down our pace and rejuvenate our energy and thoughts.

We are mindful of our faith in God and our service to him as well as our dedication to St. George. We worship together and partake in fellowship throughout the year with one another. I invite you to get in touch with the presidents of our many organizations (found on Page 2) and join your desired group and make a difference to your church's wellbeing. We are one community, we are diverse and motivated, we pray together but most of all we serve God and are faithful to our Church. Enjoy these long days of summer and kindly consider joining one of our organizations and encouraging your children as well.

May God bless you and your loved ones.

رسالة الأب الراعى جوزيف پورپورا وآلان روسى (رئيس مجلس إدارة كنيسة القديس جاورجيوس)

بينما نستمتع بأيام الصيف الطويلة ، نشكر الرب على البركات التي يمنحنا اياها. هذا هو وقت الاسترخاء واعادة تجديد طاقتنا وأفكارنا .

نحن ندرك إيماننا بالله وخدمتنا له وكذلك تفانينا لكنيستنا. نحن نصلي ونشترك مع بعضنا البعض في كل شيء على مدار السنة. أدعوك إلى الاتصال برؤساء العديد من المنظمات الموجودة في الصفحة و والانضمام إلى مجموعتك المرغوبة والمشاركة بالا رتقاء بكل خدمات الكنيسة. نحن مجتمع واحد ، نحن متنوعون ومتحمسون ، نصلي معًا ولكن الأهم من ذلك كله أننا نخدم الله ونثق في كنيستنا. استمتع بهذه الأيام الطويلة من الصيف ، ويرجى التفكير في الانضمام إلى إحدى منظماتنا وتشجيع أطفالك أيضًا.

بارك الله فيك وأحبائك



DIVINE LITURGY VARIABLES ON SUNDAY, JULY 21, 2019



RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE FOUR

Having learned the joyful message of the Resurrection from the angel the women disciples of the Lord cast from them their parental condemnation. And proudly broke the news to the Disciples, saying: Death hath been spoiled; Christ God is risen, granting the world Great Mercy.

إِنَّ تِلْميذاتِ الرَّبِّ تَعَلَّمْنَ مِنَ المَلاكِ الكَرْزَ بِالقيامَةِ البَهج، وطَرَحْنَ القَضاءَ الجَدِّيُ، وخاطَبْنَ الرُّسُلَ مُفْتَخِراتٍ وقائِلاتٍ: سُبِيَ المَوْتُ وقامَ المَسيخُ الإلهُ، ومَنَحَ العالَمَ الرَّحْمَةَ العَظْمي.

APOLYTIKION OF ST. GEORGE IN TONE FOUR

As Deliverer of Captives and Defender of the Poor, Healer of the Infirm, Champion of Kings, Victorious great Martyr George, intercede with Christ our God, for our soul salvation. بما أنك للمأسورين محرر ومعتق وللفقراء والمساكين عاضد وناصر وللمرضى طبيب وشاف وعن الملوك مكافح ومحارب أيها العظيم في الشهداء جاورجيوس اللابس الظفر تشفع إلى المسيح الإله لخلاص نفوسنا.

ORDINARY KONTAKION IN TONE TWO

O protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the Creator most constant, O despise not the suppliant voices of those who have sinned; but be thou quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession, and speed thou to make supplication, thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

يا شفيعة المسيحيّين عَيْرَ الخازِية، الوَسيطة لَدى الخالِق عَيْرَ المَرْدودة. لا تُعْرضي عَنْ أَصْواتِ طَلِباتِنا نَحْنُ الخَطَأة، بَلْ تَدارَكينا بالمَعونَةِ بِما أَنَّكِ صالِحَة، نَحْنُ الصَّارِخينَ نَحْوَكِ بإيمانٍ: بادِري إلى الشَّفاعَةِ، وأَسْرعي في الطِلْبَةِ، يا والدة الإله، المُتَشَفِّعة دائِمًا بمُكرّميكِ.

SCRIPTURE READINGS—THE MORE YOU READ THE BIBLE, THE MORE YOU LOVE THE AUTHOR

THE EPISTLE

How great are Thy works, O Lord! In wisdom hast Thou made them all.

Bless the Lord, O my soul.

The Reading from the First Epistle of St. Paul to Romans. (10:1-10)

Brethren, my heart's desire and prayer to God for Israel is that it may be saved. I bear them witness that they have a zeal for God, but it is not enlightened. For, being ignorant of the righteousness that comes from God, and seeking to establish their own, they did not submit to God's righteousness. For Christ is the end of the law, that everyone who has faith may be justified. Moses writes that the man who practices the righteousness which is based on the law shall live by it. But the righteousness based on faith says: Do not say in your heart, "Who will ascend into Heaven?" (that is, to bring Christ down) or "Who will descend into the abyss?" (that is, to bring Christ up from the dead). But what does it say? The word is near you, on your lips and in your heart (that is, the word of faith which we preach); because, if you confess with your lips that Jesus is Lord and believe in your heart that God raised Him from the dead, you will be saved. For man believes with his heart and so is justified, and he confesses with his lips and so is saved.

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew (8:28-9:1)

At that time, when Jesus came to the country of the Gergesenes, two demoniacs met Him, coming out of the tombs, so fierce that no one could pass that way. And behold, they cried out, "What have we to do to Thee, O Son of God? Art Thou come here to torment us before the time?" Now a herd of many swine was feeding at some distance from them. And the demons begged Him, "If Thou castest us out, send us away into the herd of swine." And He said to them, "Go." So they came out and went into the swine; and behold, the whole herd rushed down the steep bank into the sea, and perished in the waters. The herdsmen fled, and going into the city they told everything, and what had happened to the demoniacs. And behold, all the city came out to meet Jesus; and when they saw Him, they begged Him to leave their neighborhood. And getting into a boat He crossed over and came to His own city.

Prayers for the health of

Fr. Jean & Khouriyee Souhaila; Peter; Mary Aboud; Christian Orfali Michel; Rolando, Sara and Keoni Bocti; Mireille Fortier, Joseph El-Khoury

The Epistle reader today is Mirna Abboud

A warm welcome from the community of St. George to Rev. Marcel Larouche, vicar at St. Joseph Roman Catholic Parish in Granby and his colleague Christian Duguay, a student at the Montreal Institute of Orthodox Theology, who are visiting us today

Today's memorials

(Mentioned during the Great Entrance and in the Trisagion Service at the end of the Liturgy)

Denise Charley Karawi (40 days)

Congratulations to

Rolando and Sara on the baptism of their son Keoni on Monday July 15th



UPCOMING PARISH EVENTS

GREAT VESPERS will resume on Saturday September 14 at 5:00 p.m.		
JULY 2019		
Sunday Sunday	21 28	Antiochian Orthodox Christian Archdiocese Convention in Grand Rapids, Michigan— https://ac2019gr.org/schedule/
Tuesday	23	Free English Language Skills Workshop in the Souaid Boardroom from 11—1 p.m.*
AUGUST 2019		
Thursday	1	St. George Social Club at 6:30 p.m. in the Fellowship Hall
Tuesday	13	Parish Council Meeting at 6:30 p.m. in the Souaid Boardroom
Thursday Thursday	1 15	The Dormition Fast
Wednesday	14	Hierarchical Divine Liturgy for the Feast of Dormition at St. Mary's Orthodox Church presided by His Grace Bishop Alexander at 7:00 p.m. Fellowship time will be at the church hall following the Divine Liturgy.
Tuesday	6	The Great Feast of Transfiguration - Liturgy at 10:00 a.m. Refere English Language Skills Workshop in the Souaid Boardroom from 11—1 p.m.*
Sunday Saturday	11 17	Camp Transfiguration—Session 1 - www.camptransfiguration.org
Sunday Saturday	18 24	Camp Transfiguration—Session 2 - www.camptransfiguration.org
SEPTEMBER 2019 Parents Committee Month		
Monday	2	The office will be closed for Labour Day
Thursday	5	St. George Social Club at 6:30 p.m. in the Fellowship Hall
Tuesday	10	Parish Council Meeting at 6:30 p.m. in the Souaid Boardroom
* Please check the ad in the bulletin for more information		

^{*} Please check the ad in the bulletin for more information

الكتاب المقدس هو سكب كلمات حب الله ورحمته نحو البشر

الرسالة

ما أعْظَمَ أعمالُكَ يا رَبُّ. كُلُّها بِحِكْمَةٍ صَنَعْتَ. باركي يا نَفْسي الرَّبّ.

فَصلٌ مِن رِسالَةِ القِدِيسِ بولُسَ الرَّسولِ إلى أهلِ رومية. (10-1:10)#

يا إِخْوة، إِنَّ مَسَرَّةَ قَلْبِي وَطَلْبَتِي إِلَى اللهِ لأَجْلِ إِسْرَائِيلَ هِيَ لِلْخَلاصِ. لأَنِّي أَشْهَدُ غَيْرَةً لِهِ، وَلكِنْ لَيْسَ حَسَبَ الْمَعْرِفَةِ. لأَنَّهُمْ إِذْ كَانُوا يَجْهَلُونَ بِرَّ اللهِ، وَيَطْلُبُونَ أَنْ يُثْبِتُوا بِرَّ أَنْفُسِهِمْ، لَمْ يَخْصَعُوا لِبِرِّ اللهِ. لأَنَّ عَلَيْهَ النَّامُوسِ هِيَ الْمُسِيحُ لِلْبِرِّ لِكُلِّ مَنْ يُؤْمِنُ. لأَنَّ مُوسَى يَكْتُبُ فِي الْبِرِّ الَّذِي بِالنَّامُوسِ: «إِنَّ الإِنْسَانَ عَيَةَ النَّامُوسِ هِيَ الْمَسِيحُ لِلْبِرِ لِكُلِّ مَنْ يُؤْمِنُ. لأَنَّ مُوسَى يَكْتُبُ فِي الْبِرِّ الَّذِي بِالنَّامُوسِ: «إِنَّ الإِنْسَانَ الْإِنْ اللَّذِي بِالإِيمَانِ فَيَقُولُ هِكَذَا: «لا تَقُلْ فِي قَلْبِكَ: مَنْ يَصْعَدُ إِلَى السَّمَاءِ؟» الَّذِي يَوْفِلُ هِكَذَا: «لا تَقُلْ فِي قَلْبِكَ: مَنْ يَصْعَدُ إِلَى السَّمَاءِ؟» أَيْ لِيُصْعِدَ الْمُسِيحَ مِنَ الأَمْوَاتِ. لكِنْ مَاذَا يَقُولُ؟ «الْكلِمَةُ الْإِيمَانِ الَّتِي نَكْرِزُ بِهَا: لأَنَّكَ إِنِ اعْتَرَفْتَ بِفَمِكَ بِالرَّبِ يَسُوعَ، وَفِي قَلْبِكَ» أَيْ كَلِمَةُ الإِيمَانِ الَّتِي نَكْرِزُ بِهَا: لأَنَّكَ إِنِ اعْتَرَفْتَ بِفَمِكَ بِالرَّبِ يَسُوعَ، وَمَنْ يَاللَّهُ أَقَامَهُ مِنَ الأَمْوَاتِ، خَلَصْتَ. لأَنَّ اللهِ أَقَامَهُ مِنَ الأَمْوَاتِ، خَلَصْتَ. لأَنَّ الْقُلْبَ يُؤْمَنُ بِهِ لِلْبِرٌ، وَ الْفَمَ يُعْتَرَفْ بِهِ لِلْخَلَاصِ. وَالْمَامِ يَوْمُ لُهُ بِهِ لِلْبَرِ ، وَ الْفَمَ يُعْتَرَفْ بِهِ لِلْحَلَاصِ. وَالْمَامُ مُنَ اللَّمُ أَقَامَهُ مِنَ الأَمْوَاتِ، خَلَصْتَ. لأَنَّ الْقَلْبَ يُؤْمَنُ بِهِ لِلْبِرٌ، وَ الْفَمَ يُعْتَرَفْ بِهِ لِلْحَلَى الْمُعْوَاتِ. وَلَيْ مُرْسَانِ الْتُلْكِ الْمُولِ الْعَلْمَ لُولُهُ الْمُولِ الْعَلَى الْمُعْوَاتِ اللْمُولِ الْمُؤْمِ اللْمَامُولَ اللْمُؤَاتِ الللللْمُ أَقَامَهُ مِنَ الأَمْوَاتِ، خَلَصَانَ الللللَّهُ أَقُولُهُ مَلْ لِلْمُ اللْمُؤَاتِ اللْمُلُولُ اللْمُؤَاتِ اللْمُؤَاتِ اللْمُؤَاتِ اللْمُؤَاتِ الللْمُؤَاتِ اللْمُؤَاتِ اللْمُؤَاتِ الللْمُؤَاتِ الللْمُؤَاتِ اللْمُؤَاتِ الْمُؤَاتِ اللْمُؤَاتِ اللْمُؤَاتِ الْمُؤَاتِ اللْمُؤَاتِ اللْمُؤَاتِ الللْمُؤَاتِ اللْمُؤَاتِ الللْمُؤَاتِ الللْمُؤَاتِ الللْمُؤَاتِ اللْمُؤَاتِ اللللْمُؤَاتِ الللْمُؤَاتِ الللْمُؤَاتِ اللْمِ

الإنجيل المقدس

فصْلٌ شريفٌ مِنْ بِشارةِ القدّيسِ متى الإنجيلي البشير والتلميذُ الطاهر. (=>0; 5; 0

في ذلك الزمانِ لمّا أتى يسوعُ إلى كورةِ الجُرْجُسِيينَ اسْتَقْبَلَهُ مَجْنونانِ خارِجانِ مِنَ القُبورِ، شَرسانِ جِداً، حَتّى إنَّهُ لَمْ يَكُنْ أَحَدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَجْتَازَ مِنْ تِلْكَ الطَريقِ * فَصاحا قائِلَيْنِ: "ما لَنا ولَكَ يا يسوعُ ابْنَ الله. أَجِنْتَ إلى هَهُنا قَبْلَ الزَمانِ لتُعَذِّبنا؟" * وكانَ بَعيداً مِنْهُمْ قَطيعُ خَنازيرَ كثيرةٍ تَرْعى * فَأَخَذَ الشَياطينُ يَطْلُبونَ إليْهِ قائِلينَ: "إن كُنْتَ تُخْرِجُنا، فَأَنْذَنْ لَنا أَنْ نَذْهَبَ إلى قَطيعِ الخَنازيرِ " * فقالَ لَهُمْ: "اذْهَبوا". فَخَرَجُوا وذَهَبُوا إلى قَطيعِ الخَنازيرِ " * فقالَ لَهُمْ: "اذْهَبوا". فَخَرَجُوا وذَهَبُوا إلى قَطيعِ الخنازير. فإذا بالقَطيعِ كُلِّهِ قَدْ وَثَبَ عَنِ الْجُرْفِ إلى البَحْرِ وماتَ في المِياهِ * أمَّا الرُّعاةُ فَهَرَبُوا ومَضَوْا إلى المَدينةِ، وأخْبَروا بِكُلِّ شَيْءٍ وبِأَمْرِ المَجْنونَيْنِ * فَخَرَجَتِ المَدينةُ كُلُها لِلقاءِ يَسوعَ. ولمّا رَاوهُ، طَلَبوا إليهِ أَنْ يَتَحَوَّلَ عَنْ تُخُومِهمْ * فَذَكَلَ السَفينَةَ واجتازَ وأتى إلى مدينَتِهِ.

SAINTES ÉCRITURES - PLUS VOUS LISEZ LA BIBLE PLUS VOUS EN AIMEZ L'AUTEUR

L'ÉPÎTRE

Lecture de Saint Paul aux Romains (10:1-10)

Frères, certes l'élan de mon cœur et ma prière à Dieu pour eux, c'est qu'ils soient sauvés. Car je leur rends témoignage qu'ils ont du zèle pour Dieu: mais c'est un zèle mal éclairé. Méconnaissant la justice de Dieu et cherchant à établir la leur propre, ils ont refusé de se soumettre à la justice de Dieu. Car la fin de la Loi, c'est le Christ pour la justification de tout croyant. Moïse écrit en effet de la justice née de la Loi qu'en l'accomplissant l'homme vivra par elle, tandis que la justice née de la foi, elle, parle ainsi : Ne dis pas dans ton cœur: Qui montera au ciel? entends: pour en faire descendre le Christ; ou bien: Qui descendra dans l'abîme? entends: pour faire remonter le Christ de chez les morts. Que dit-elle donc? La parole est tout près de toi, sur tes lèvres et dans ton cœur, entends: la parole de la foi que nous prêchons. En effet, si tes lèvres confessent que Jésus est Seigneur et si ton cœur croit que Dieu l'a ressuscité des morts, tu seras sauvé. Car la foi du cœur obtient la justice, et la confession des lèvres, le salut.

L'ÉVANGILE

Lecture de L'Évangile selon Saint Matthieu (5:14-19)

Quand il fut arrivé sur l'autre rive, au pays des Gadaréniens, deux démoniaques, sortant des tombeaux, vinrent à sa rencontre, des êtres si sauvages que nul ne se sentait de force à passer par ce chemin. Les voilà qui se mirent à crier: « Que nous veux-tu, Fils de Dieu? Es-tu venu ici pour nous tourmenter avant le temps? » Or il y avait, à une certaine distance, un gros troupeau de porcs en train de paître. Et les démons suppliaient Jésus: « Si tu nous expulses, envoie-nous dans ce troupeau de porcs. » - « Allez », leur dit-il. Sortant alors, ils s'en allèrent dans les porcs, et voilà que tout le troupeau se précipita du haut de l'escarpement dans la mer et périt dans les eaux. Les gardiens prirent la fuite et s'en furent à la ville tout rapporter, avec l'affaire des démoniaques. Et voilà que toute la ville sortit au-devant de Jésus; et, dès qu'ils le virent, ils le prièrent de quitter leur territoire.

THE SYNAXARION

On July 21 in the Holy Orthodox Church we commemorate our Righteous Fathers John of Edessa in Mesopotamia; and Simeon of Homs (Emesa), the Fool-for-Christ.

Verses

A wise fool wast thou, mocking life, O Father Simeon, escaping even to the end the crafty serpent. O John, thou chosest to dwell in barren regions, whereby thou didst render carnal passions barren.

On the twenty-first died Simeon the mock-fool and mocker.

Both men received the monastic tonsure at the hands of the Abbot Nicon in the Monastery of St. Gerasimos. They withdrew into the wilderness near the Dead Sea where they lived an austere life of asceticism for nearly thirty years. They mortified their bodies so much that they resembled two withered trees. One day Simeon told John that, according to God's command, he must depart from the wilderness, go among the people and serve God there. John said to Simeon, "Pray to God for me, that He does not separate us, one from the other, in the future life." Simeon went among the people of Homs, Syria as a "fool for Christ," to teach people and to convert them to the Faith of Christ. He pretended insanity before everyone but his heart was the temple of the Holy Spirit and, in that temple, was unceasing prayer. Simeon possessed abundant grace from God and was able to discern all the inner secrets of people, healing them from evil spirits and other ailments. Simeon came across a young fornicator who went out of his mind. Simeon struck him across the face with his hand and said: "Do not commit fornication." At that moment the unclean demon departed from the young man and he became well. Simeon reposed in 570; by the providence of God. John, who had remained in the wilderness, departed soon after.

On this day, we also commemorate Parthenios, bishop of Radovizlios; and Martyr Victor of Marseilles. By the intercessions of Thy Saints, O Christ God, have mercy upon us. Amen.



"Let the little children come to me, and do not hinder them, for the Kingdom of heaven belongs to such as these." Matthew 19:14



CONGRATULATIONS

KEONI JOSEPH BOCTI

For your baptism on Monday July 15th, 2019 at 10:00 a.m.

The Youth Ministry of St. George Montreal is proud to welcome you to its family and wishes you innumerable discoveries with "My First Handy Bible",

WHEN SHOULD A PRIEST BE CALLED

When a loved one is sick please call the Priest or the Parish Secretary. Anointing of the sick is important in the Orthodox Tradition. Anointing imparts consolation, peace, and strength and unites the sick person, in his precarious situation and his sufferings, with Christ in a profound way.

Please do not delay in calling the church office or the pastor. It is best to call the priest before the ill person can no longer speak, think clearly, or swallow. It is also important for your loved one to receive the graces of Holy Unction, Confession, and Communion before death.

Going through a serious illness or the dying process is difficult. The Church should be present through the ministry of the clergy to help during this frequently overwhelming process.

Please call the priest immediately if death is clearly imminent. Please know that the Church is here for you and your loved one. Thank you.

Free English Language Skills Workshop JULY 2nd—AUGUST 8TH Every Tuesday and Thursday from 11:00 - 1:00 p.m. Sponsored by St. George Mentor Program

Free English Lessons are being offered this summer to our teens and young adults.

Speaking and Writing will be offered by a prominent local Professor.

<u>Location</u>: St. George Orthodox Church; <u>Registration</u>: <u>http://bit.ly/STGEnglish</u>

Cours d'Anglais gratuis pour ado et jeune adultes cet été à l'Église Orthodoxe Saint-Georges!

Le programe vise l'apprentissage et l'amélioration de l'anglais parlé et écrit chaque mardi et jeudi de 11h à 13h, dès le 2 juillet jusqu'au 8 août 2019, inclusivement. Pour s'inscrire, visitez le http://bit.ly/STGEnglish.

دورات اللغة الإنجليزية المجانية للمراهقين والشباب هذا الصيف في كنيسة القديس جاورجيوس الأرثودوكسية في مونتريال!

تهدف البرمجة إلى تعلم اللغة الإنجليزية المنطوقة والمكتوبة وتحسينها كل يوم ثلاثاء وخميس من الساعة 11 صباحًا إلى الساعة 1 ظهرًا ، من 2 يوليو إلى 8 أغسطس 2019 ، بشكل شامل. للتسجيل ، يرجى الرجوع إلى البريد الإلكتروني: http://bit.ly/STGEnglish

Saint George Orthodox Church of Montreal is looking for a Full-time Orthodox Parish Youth Director

This person will work with Pre-Teens, Teens, Young Adults, Church School Staff, Teachers and Students, and Adult Volunteers under the direction of the Pastor.

Requirements of candidates for this position:

- A minimum education of a bachelor's degree.
- Orthodox Christian Theological training (certificate at least 2-year college level) –
 Orthodox master's degree preferred.
- Orthodox Parish Youth Work Experience.
- Strong knowledge and experience in reading, writing, and speaking English.
- Speaking knowledge of French and Arabic helpful.
- This person must have the ability and experience working with youth and adults alike
- Willing to work evenings, weekends, as well as days as needed (minimum of 40 hours per week).
- Must be willing to submit to full background check for working with youth.
- Must also receive and maintain the approval of the Pastor and the local Bishop to perform this ministry.

Responsibilities:

Oversee all youth programs in the Parish under the direction of the pastor, such as, but not limited to:

- Church School
- Teen SOYO
- Young Adult Ministry
- Work in Cooperation with the Parish Mentoring Director
- Pre-Teen and Teen recruiting, educating, and training for Diocesan Bible Bowl Competition
- Teen recruiting and preparing candidates for Diocesan Oratorical
- Answer phones and make phone calls and help in the office when needed

This position will require recruiting, training, and overseeing both Adult Youth Volunteers, Young Adults, Teen Leaders, Teen Members and Pre-Teens. This person must be willing to work independently and have strong speaking and writing skills, as well as leadership skills.

Candidates for this position should send their CV (Resume) with complete contact information and clear photo of their face to FrJoseph@SaintGeorgeMontreal.org Please direct all questions to V. Rev. Dr. Joseph F Purpura.